

Africa
RS Components SA
P.O. Box 12182,
Vorna Valley, 1686
20 Indianapolis Street,
Kyalami Business Park,
Kyalami, Midrand
South Africa
www.rs-components.com

Asia
RS Components Ltd.
Suite 1601, Level 16, Tower 1,
Kowloon Commerce Centre,
51 Kwai Cheong Road,
Kwai Chung, Hong Kong
www.rs-components.com

China
RS Components Ltd.
Unit 501, Building C, The
New Bund World Trade Center
Phase II, Shanghai, China
www.rs-components.com

United Kingdom
RS Components Ltd.
PO Box 99, Corby,
Northants.
NN17 9RS
United Kingdom
www.rs-components.com

Japan
RS Components Ltd.
West Tower (12th Floor),
Yokohama Business Park,
134 Godocho, Hodogaya,
Yokohama, Kanagawa 240-0005
Japan
www.rs-components.com

U.S.A
Allied Electronics
7151 Jack Newell Blvd. S.
Fort Worth,
Texas 76118
U.S.A.
www.alliedelec.com

South America
RS Componentes Limitada
Av. Pdte. Eduardo Frei M. 6001-71
Centro Empresas El Cortijo
Conchalí, Santiago, Chile
www.rs-components.com

Europe
RS Components GmbH
Mainzer Landstraße 180
60327 Frankfurt am Main
Germany



Instruction Manual

RS AT-6

Stock No: 193-8687

Non-contact tachometer



rspro.com



WARNING!!

To avoid injuries to animal or human eyes, Please do not point the laser beam in eyes or look directly into beam. If the instrument is not to be used for any extended period, Please remove battery.

1. FEATURES

- This Digital Tachometer provides fast and accurate Non-contact RPM and surface speed measurements of rotating objects.
- This tachometer is used the CPU technique, photoelectrical technique, and junction laser technique for one instrument combined PHOTO TACH. (RPM&REV)
- Two test modes: rotate speed mode (unit: RPM) & count mode (unit: REV)
- Wide measure range and high resolution.
- High visible digital LCD and Backlight display.
- Built-in memory recalls Max Min and Last value stored.

2. Specifications

Display	5 digits LCD display
Accuracy	± (0.05% + 1 digits)
RPM test rang	2 to 99,999RPM
Count rang	1 to 99,999 REV
Resolution	0.1 RPM (2 to 999.9 RPM). 1 RPM. (over 1000 RPM)
Sampling time	0.5 sec. (over 120 RPM)
Detecting distance	50mm to 500 mm
Time base	Quartz crystal
Power consumption	Approx 45mA
Power Supply	9V Battery or 6V Exterior DC
Operation temp	0°C to50°C
Dimension	160x58x39mm
Weight	151g

3. MEASURING

Apply a reflective mark to the object being measured. Depress the "MEAS" button and align the visible light beam with the applied target. Verify that monitor indicator lights when the target aligns with the beam. Then the current mode is the last time mode. If you need to change the mode, release the "MEAS" button and press the "MODE" button before the instrument auto power off (released the "MEAS" button this instrument will auto power off in 10 sec) will converted between "RPM" and "REV"(revolution). Selected the mode of you need, depress the "MEAS" start measures.

Press the "MEM" button can reading the Max, Min and Last value of last time measuring.

4. MEASURING CONSIDERTATION

*Reflective mark

Cut and adhesive tap provide into approx 12mm (0.5") squares and apply one square to each rotation shaft.

- a. The non-reflective area must always be greater than the reflective area.
- b. If the shaft is normally reflective, it must be covered with black tape or black paint before attaching reflective tape
- c. Shaft surface must be clean and smooth before applying reflective tape.

*VERY LOW RPM MEASUREMENT

As it is easy to get high resolution and fast sampling time, if measuring the very low RPM values, suggest user to attach more "REFLECTIVE MARKS" averagely. Then divide the reading shown by the number of "REFLECTIVE MARKS" averagely. Then divide the reading shown by the number of "REFLECTIVE MARKS" to get the real RPM.

Manuel d'instructions

RS AT-6

Numéro de stock: 193-8687

Tachymètre sans contact



Avertissements

Pour éviter les blessures aux yeux des animaux ou des humains, veuillez ne pas diriger le faisceau laser dans les yeux ou regarder directement dans le faisceau. Si l'instrument ne doit pas être utilisé pendant une période prolongée, veuillez retirer la batterie.

1. Caractéristiques

- Le tachymètre numérique fournit des mesures rapides et précises des vitesses de rotation par contact et sans contact et de la vitesse de surface des objets en rotation.
- Ce tachymètre utilise la technique du processeur, la technique photoélectrique et la technique du laser à jonction pour un instrument combiné PHOTO TACH. (RPM&REV)
- Deux modes de test: mode vitesse de rotation (unité: tr / min) et mode comptage (unité: REV)
- Large gamme et haute résolution.
- Affichage numérique LCD et rétro-éclairage de haute visibilité.
- La mémoire intégrée rappelle les valeurs Max Min et Dernière stockées.

2. Caractéristiques

Écran	Écran LCD à 5 chiffres
Précision	± (0,05% + 1 chiffres)
Gamme RPM	2 à 20 000 tr / min
Gamme de comptage	2 à 99 999 tr / min
Résolution	0,1 tr / min (2 à 9999,9 tr / min). (plus de 10000 tr / min)
Temps d'échantillonnage	(plus de 120 tr / min)
Détection de la distance	50 mm à 500 mm
Temps basé	Cristal en quartz
Consommation d'énergie	Environ 45mA
Source du courant	Batterie de 9 V ou Courant continu d'extérieur de 6 V
Température exploitée	0°C à 50°C
Dimension	160x58x39mm
Poids	151g

3. MESURE

Appliquez une marque réfléchissante sur l'objet à mesurer. Appuyez sur le bouton "MEAS" et alignez le faisceau de lumière visible avec la cible appliquée. Vérifiez que le voyant du moniteur s'allume lorsque la cible s'aligne sur le faisceau. Ensuite, le mode actuel est le dernier mode horaire. Si vous devez changer de mode, relâchez le bouton «MEAS» et appuyez sur le bouton «MODE» avant que l'instrument s'éteigne automatiquement (relâche le bouton «MEAS», cet instrument s'éteindra automatiquement au bout de 10 secondes), et sera converti en «RPM». et "REV" (révolution). Sélectionnez le mode dont vous avez besoin, appuyez sur le démarrage «MEAS».

4. CONSIDÉRATION DE MESURE

* Marque réfléchissante

Le ruban coupé et adhésif fournit des carrés d'environ 12 mm (0,5 po) et applique un carré à chaque arbre de rotation.

- La zone non réfléchissante doit toujours être supérieure à la zone réfléchissante.
- Si la tige est normalement réfléchissante, elle doit être recouverte de ruban noir ou de peinture noire avant de fixer le ruban réfléchissant.
- La surface de l'arbre doit être propre et lisse avant d'appliquer du ruban réfléchissant.

* MESURE TRES BASSE

Comme il est facile d'obtenir une résolution élevée et une durée d'échantillonnage rapide, si vous mesurez des valeurs de RPM très basses, suggérez à l'utilisateur d'attacher davantage de «MARQUES RÉFLÉCHISSANTES». Divisez ensuite la lecture indiquée par le nombre de «MARQUES RÉFLÉCHISSANTES» en moyenne. Divisez ensuite la lecture indiquée par le nombre de «MARQUES RÉFLÉCHISSANTES» pour obtenir le nombre de tours / minute réel.

Anleitung

RS AT-6

Bestandsnr. : 193-8687

Berührungsloser Drehzahlmesser

DE



Warnungen

Bitte richte den Laserstrahl nicht in die Augen und schaue nicht direkt in den Laserstrahl, damit Verletzungen des menschlichen oder tierischen Auges vermieden werden. Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, entferne bitte die Batterie.

1. Funktionen

- Dieser digitale Drehzahlmesser bietet schnelle und präzise kontaktbehaftete und berührungslose Drehzahl- und Oberflächengeschwindigkeitsmessungen von drehenden Objekten.
- Für den Tachometer benutzt man die CPU-Technik, die fotoelektrische Technik und die Kreuzungslasertechnik für dieses kombiniertes PHOTO TACH-Gerät. (RPM&REV)
- Zwei Testmodi: Rotationsgeschwindigkeitsmodus (Einheit: RPM) & Zählmodus (Einheit: REV)
- Breiter Messbereich und hoher Auflösung.
- Gut erkennbarer digitaler LCD und Hintergrundbeleuchtung.
- Der eingebaute Speicher kann die gespeicherten maximalen, minimalen und letzten Werte abrufen.

2. Spezifikationen

Anzeige	5-stelliger LCD-Display
Genauigkeit	± (0.05% + 1 Ziffern)
RPM-Testbereich	2 bis 20,000RPM
Zählbereich	2 bis 99,999RPM
Auslösung	0.1 RPM (2 bis 9999.9 RPM). 1 RPM. (über 10000 RPM)
Abtastzeit	0.5 Sek. (über 120 RPM)
Erkennungsentfernung	50mm bis 500 mm
Zeitbasis	Quarkristall
Energieverbrauch	Ungefähr 45mA
Elektrizitätsversorgung	9V-Batterie oder 6V-Außengleichstrom
Betriebstemperatur	0°C bis 50°C
Abmessungen	160x58x39mm
Gewicht	151g

3. Messung

Benutzt für das zu messende Objekt eine reflektierende Markierung. Drücke die "MEAS"-Taste und passe den sichtbaren Lichtstrahl auf das angewendete Ziel an. Überprüfe, dass die Monitoranzeige an ist, wenn das Ziel mit dem Strahl ausgerichtet ist. Dann ist der aktuelle Modus der zuletzt verwendete Modus. Wenn man den Modus ändern möchte, lasse die "MEAS"-Taste los und drücke die "MODE"-Taste, bevor sich das Gerät automatisch ausschaltet (wenn man die "MEAS"-Taste los lässt, schaltet sich das Gerät automatisch nach 10 Sekunden aus) und wechselt zwischen "RPM" und "REV" (Revolution). Wähle den gewünschten Modus und drücke die Starttaste "MEAS".

4. Berücksichtigungen bei der Messung

*Reflektierende Markierung

Schneide und klebe das Klebeband in ca. 12 mm große Quadrate und wende ein Quadrat auf jede Rotationswelle an.

- Die nicht reflektierende Fläche muss immer größer als die reflektierende Fläche sein.
- Wenn die Welle normalerweise reflektieren, muss man sie vor dem Befestigen des reflektierenden Klebebands entweder mit schwarzem Klebeband oder schwarzer Farbe abdecken.
- Die Wellenoberfläche muss sauber und glatt sein, bevor man die Reflexstreifen anbringen kann.

*Sehr geringe Drehzahlmessung

Da es sehr leicht ist, eine hohe Auflösung und eine schnelle Abtastzeit zu erzielen, empfehlen wir dem Benutzer, bei der Messung mit einer sehr niedrigen Drehzahl durchschnittlich mehr "Reflektive Markierungen" zu benutzen. Teile dann den angezeigten Messwert durch die Anzahl der "Reflektiven Markierungen" im Durchschnitt. Teile dann den angezeigten Messwert durch die Anzahl der "Reflektiven Markierungen", um die tatsächliche Drehzahl zu erhalten.

Manuale di istruzioni

RS AT-6

N. di stock: 193-8687

Tachimetro senza contatto

IT



Avvertenze

Per evitare lesioni agli occhi di animali o umani, non puntare il raggio laser negli occhi o guardare direttamente nel raggio. Se lo strumento non deve essere utilizzato per un periodo prolungato, rimuovere la batteria.

1. FEATURES

- Il tachimetro digitale fornisce RPM di contatto rapido e preciso e senza contatto e misurazioni della velocità della superficie di oggetti rotanti.
- Questo tachimetro utilizza la tecnica CPU, la tecnica fotoelettrica e la tecnica laser di giunzione per uno strumento combinato PHOTO TACH. (RPM & REV)
- Due modalità di test: modalità rotazione velocità (unità: RPM) e la modalità di conteggio (unità: REV)
- Ampia gamma di misure e alta risoluzione.
- Display LCD e retroilluminazione digitali ad alta visibilità.
- La memoria integrata richiama i valori massimi, minimi e ultimi memorizzati.

2. Specifiche

Display	Display LCD a 5 cifre
Precisione	± (0,05% + 1 cifre)
Campo RPM test	Da 2 a 20.000 giri / min
Campo conteggio	Da 2 a 99.999 giri / min
Risoluzione	0,1 RPM (da 2 a 9999,9 RPM). 1 RPM. (oltre 10000 RPM)
Tempo di campionamento	0,5 sec. (oltre 120 RPM)
Distanza di rilevamento	Da 50 mm a 500 mm
Tempo base	Cristallo di quarzo
Consumo di energia	45mA circa
Alimentazione elettrica	Batteria da 9 V o 6 V CC esterna
Temp. Operazione	Da 0°C a 50°C
Dimensione	160x58x39mm
Peso	151g

3. MISURAZIONE

Applicare un segno riflettente sull'oggetto da misurare. Premere il pulsante "MEAS" e allineare il raggio di luce visibile con l'obiettivo applicato. Verificare che l'indicatore del monitor si illumini quando il bersaglio si allinea con il raggio. Quindi la modalità corrente è l'ultima modalità dell'ora. Se è necessario modificare la modalità, rilasciare il pulsante "MEAS" e premere il pulsante "MODE" prima dello spegnimento automatico dello strumento (rilasciato il pulsante "MEAS", lo strumento si spegnerà automaticamente in 10 secondi) verrà convertito tra "RPM" e "REV" (rivoluzione). Selezionando la modalità di cui hai bisogno, premere le misurazioni di avvio "MEAS".

4. MISURAZIONE DELLA CONSIDERAZIONE

* Segno riflettente

Il nastro tagliato e adesivo fornisce quadrati di circa 12 mm (0,5"); applicare un quadrato a ciascun albero di rotazione.

- L'area non riflettente deve essere sempre maggiore dell'area riflettente.
- Se l'albero è normalmente riflettente, deve essere coperto con nastro nero o vernice nera prima di applicare il nastro riflettente
- La superficie dell'albero deve essere pulita e liscia prima di applicare il nastro riflettente.

* MISURAZIONE RPM MOLTO BASSA

Poiché è facile ottenere un'alta risoluzione e tempi di campionamento rapidi, se si misurano valori di RPM molto bassi, si consiglia all'utente di collegare mediamente "MARCHI RIFLETTENTI". Quindi dividere mediamente la lettura mostrata per il numero di "MARCHI RIFLETTENTI". Quindi dividere la lettura mostrata per il numero di "MARCHI RIFLETTENTI" per ottenere l'RPM reale.

Manual de instrucciones

RS AT-6

Stock No: 193-8687

Tacómetro sin contacto

ES



Advertencias

Para evitar lesiones en los ojos de los animales o de las personas, no apunte el rayo láser a los ojos ni mire directamente al rayo. Si no se va a utilizar el instrumento durante un período prolongado, retire la batería.

1. Funktionen

- El Tacómetro Digital proporciona mediciones rápidas y precisas de las RPM con y sin contacto y de la velocidad de la superficie de los objetos en rotación.
- Este tacómetro utiliza la técnica de CPU, la técnica fotoeléctrica y la técnica de láser de unión combinadas en un solo instrumento PHOTO TACH. (RPM&REV)
- Dos modos de medición: modo de velocidad de rotación (unidad: RPM) y modo de conteo (unidad: REV)
- Amplio rango de medida y alta resolución.
- Pantalla LCD digital de alta visibilidad y retroiluminación.
- La memoria incorporada recuerda el valor máximo, el mínimo y el último valor almacenado.

2. Especificaciones

pantalla	Pantalla LCD de 5 dígitos
Precisión	± (0,05% + 1 dígito)
Rango de alcance	2 a 20,000RPM
Rango de gama	2 a 99,999RPM
Resolución	0,1 RPM (2 a 9999,9 RPM). 1 RPM. (más de 10000 RPM)
Tiempo de muestreo	0,5 seg. (más de 120 RPM)
Distancia de detección	50mm a 500 mm
Base de tiempos	Cristal de cuarzo
Consumo de energía	Aprox. 45mA
Fuente de alimentación	Batería de 9V o DC Exterior de 6V
Función de temperatura	0°C a 50°C
Dimensiones	160x58x39mm
Peso	151g

3. MEDICIÓN

Aplique una marca reflectante al objeto que se está midiendo Presione el botón “MEAS” y alinee el haz de luz visible con el objetivo seleccionado. Verifique que el indicador del monitor se enciende cuando el objetivo se alinea con el haz. Entonces el modo actual es el modo del último uso. Si necesita cambiar el modo, suelte el botón “MEAS” y presione el botón “MODE” antes de que el instrumento se apague automáticamente (tras soltar el botón “MEAS”, este instrumento se apagará automáticamente en 10 segundos) se cambiará entre “RPM” y “REV” (revolución). Seleccionado el modo que necesita, presione “MEAS” para iniciar la medición.

4. CONSIDERACIONES EN LA MEDICIÓN

*Marca reflectante

La cinta cortada y adhesiva se proporciona en cuadrados de aprox. 12 mm (0.5”) y coloque un cuadrado en cada eje de rotación.

- a. El área no reflectante siempre debe ser mayor que el área reflectante.
- b. Si el eje es reflectante, debe cubrirse con cinta negra o pintura negra antes de colocar la cinta reflectante
- c. La superficie del eje debe estar limpia y lisa antes de colocar la cinta reflectante.

*MEDICIÓN A MUY BAJAS RPM

Como es fácil obtener una alta resolución y un tiempo de muestra rápido, si se miden valores muy bajos de RPM, se sugiere al usuario agregar un promedio mayor de “MARCAS REFLECTANTES”. Luego divida la lectura que se muestra entre el número de “MARCAS REFLECTANTES” promedio. Luego divida la lectura mostrada por el número de “MARCAS REFLECTANTES” para obtener las RPM reales.

